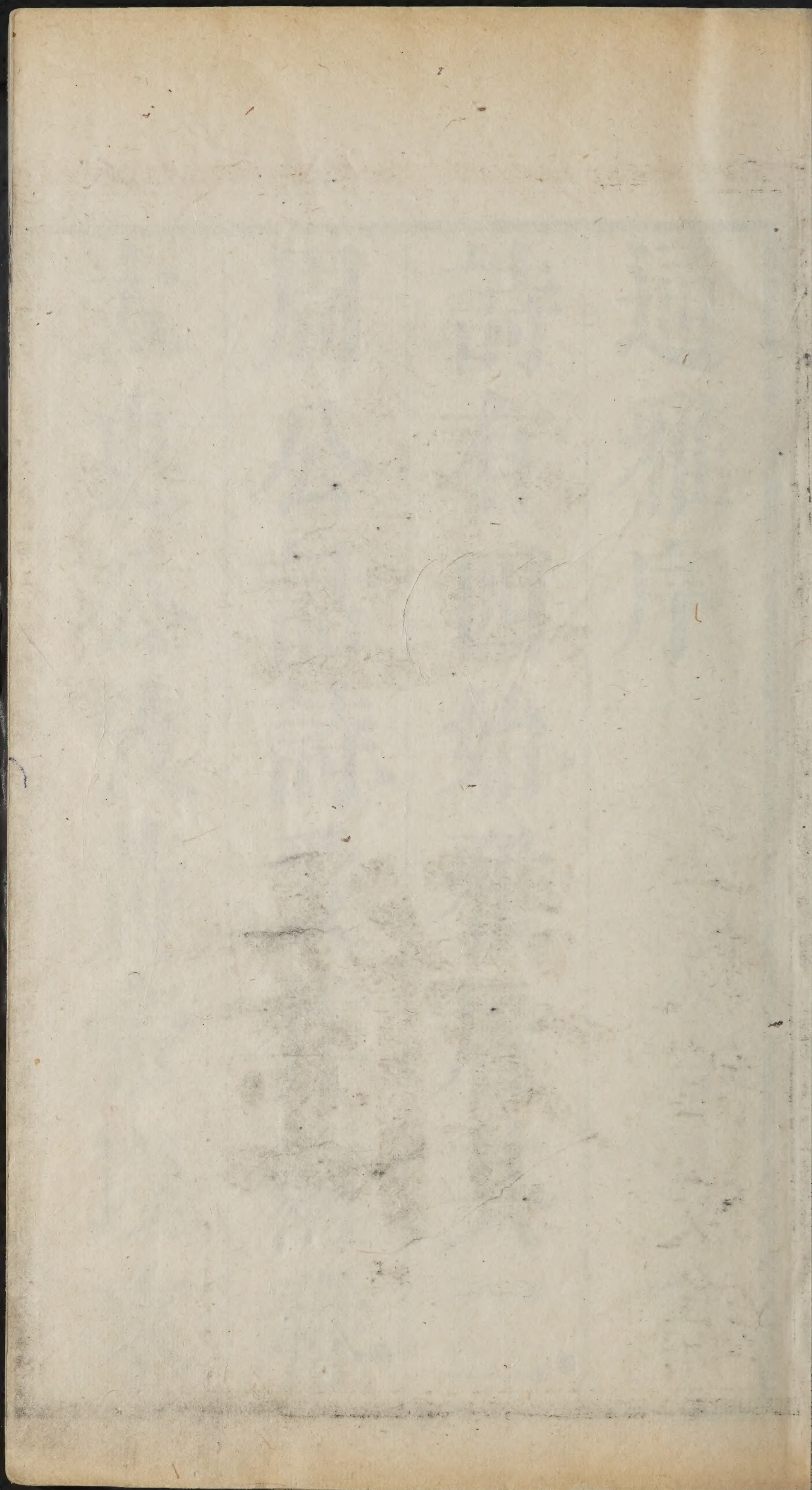
方密之先生手輯
姚經三先生校定

通雅

立教館校鐫



通雅序

詩有四始。雅居其二。周公詁詩。爰作爾雅。太史公攷黄帝以來

之書。擇其言尤雅馴者。著爲史記。雅之於文。尙已傳記。宣聖雅言。註稱恒言。然。則言

非聖人所恒言。即謂之不經。謂之俚語。語之近于俚者。聖人絕口不道。可知也。吾嘗

疑。上古無俚語。上古之俚語。皆雅言也。有如殷之盤庚諸誥。諄諄訓民遷都。此即今

之曉諭耳。其文詰曲聱牙。後世博士家。窮年呫嗶。尚未盡通其義。當時閭巷編氓。何

以一見而卽曉然於上指也則盤庚之文句後世以爲艱奧必當時所爲淺近通俗

者矣。司馬長卿作賦
奇麗沉博。讀者倉卒
不知其意思所在。吾
不知武帝誦之。何以

飄飄有凌雲意也。大抵漢去古未遠。其發言蘊藉之深。字句之興。風尚以然。上至人

王下逮細民皆習之以爲邇談是故一聞即悟所謂古人之俗語即雅言是也後世

風氣淺薄。文字隨之。方言里諺。漸染既久。習而便之。而於典謨載籍之文。少所見。多

所惟。反視爲古文奇字。非訓詁不通。俗學。日深。雅道日蕪。可勝歎哉。吾鄉方密之先

生天資絕世。讀書十行俱下。又好學覃思。自童迄白首。手不釋卷。每有所得。輒登諸

油素。聞之西頑道人。曰自先生未逼籍。即有通雅一書。書成三十餘季矣。凡天人經

制之學。無所不該。其大指尤在乎辨點畫。審音義。因而攷方域之異同。訂古今之疑

譌。有畫具而音訛。有音存而字謬。有一字而各音不等。有一音而數義以分。引據古

支。旁稽諸俗。博而通之。總之不離乎雅者近是。先生生平著作等身。今一旦盡棄之。

而講出世之學。豈欲
復以故紙問世乎。然
此三十季之心力。所
以嘉惠後學無窮。雖

先生之土苴。實後學之津梁也。爰囑賫付梓。用公海內。讀是書者。儻能探賾以觀其

逼。矯俗以歸諸雅。郎
文章風氣古道復興。
則先生之功。當不在
禹下矣。

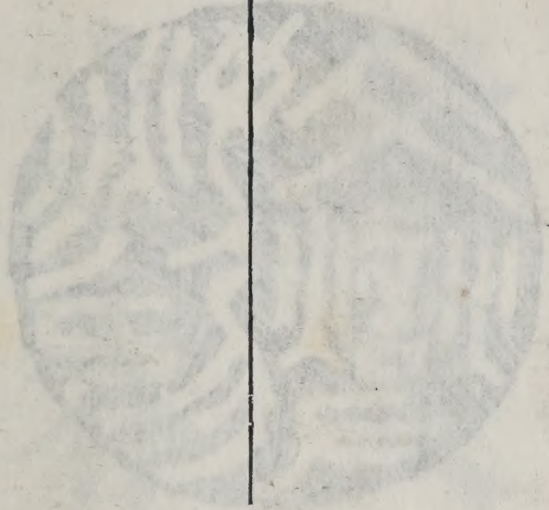
旨

康熙丙午夏日龍眠
姚文燮題於芝山
之春草堂

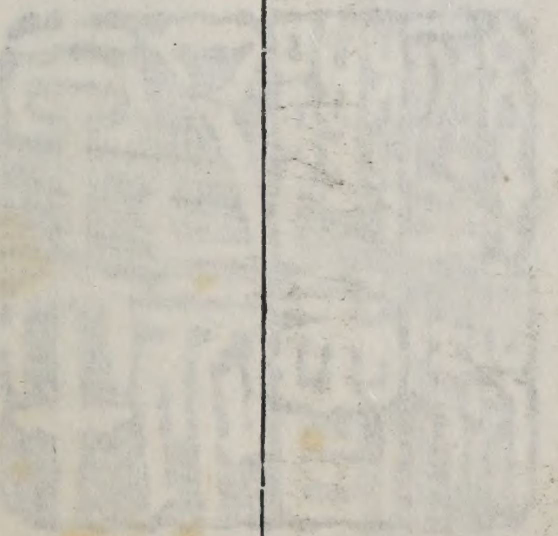




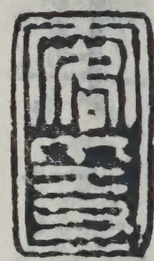








通雅序



往寻與愚道人同學時竊見其帳中恒有秘書不以示人間掩而遽閱之則其所手抄成帙者也凡生平父師所詁目所涉獵

苟有可紀者。無不悉載。卽一字之疑。一音之訛。一畫之舛。亦必詳稽博考。以求其至是。人言道人生平手不釋卷。握管處。指爲之歷。要其三十年心血盡在此

一書矣。書成名曰通雅。猶之鄭樵之爲通志。馬端臨之爲通考。以言乎無所不該也。予嘗謂道人曰。吾人讀書觀大義而已。若夫研陰陽之理。窮天人之故。考

政事之得失。辯學術之異同。以及古今制度之異。旁中外風土之殊俗。如予所載者。吾以盡心焉。至於器數之末。詁釋之煩。點畫之細。世自有黨句博物之徒。

子何以役志爲。道人曰。噫。吾於此疑有夙習焉。吾小時即好爲之。吾與方伎遊。即欲通其藝也。遇物欲知其名也。物理無可疑者。吾疑之。而必欲深求其故也。

以至於頹牆敗壁之上有一字焉。吾未之經見。則必詳其音義。攷其原本。既悉矣。而後釋然于吾心。故吾三十年間。吾目之所觸。耳之所感。無不足以恣其探

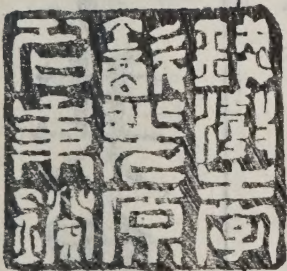
索而供其載記吾葢樂此而不知疲也今道人既出世矣然猶不肯廢書獨其所著書好作禪語而會通以莊易之旨學者驟讀之多不可解而道人豈欲以

之藁世。若所謂逼雅。已故紙覗之矣。姚子曰。逼雅者。道人今日之唾棄。而昔日之秘藏也。既久秘而不章。今又棄焉。將此三十年心血。付之流水乎。且天下聞

道人之風。而欲學其學者甚衆。
今不以此書示人。而徒使惘惘
慰啓於不可解之書。豈其遵世
之本意乎。吾梓焉。夫藐姑射之
神人。其塵垢粃。猶將陶鑄堯

舜玆集。固道人之糠粃乎。而姚子樂得而傳之。吾知其所陶鑄者廣矣。

田間同學弟錢澄飲光撰





自序

㐭雅故。逼古今。此鼓篋之必有事也。不安其藝。不能樂業。不逼古今。何以協藝相傳。詁曰訓詁小學可弁髦乎。理其理。事其事。

時其時。開而辯名當物。未有離乎聲音文字。而可舉以正告者也。爾雅之始於釋詁而統當名物也。十三經從之。博而約哉。自篆而楷也。聲而韻也。義而釋也。

三蒼五雅註疏字說。金石古文。日以犂然。匿庸瞀奇。一襲一臆。兩皆不免。沿加辯駁。愈成紕繆。學者紛拏。何所適從。今以經史爲槩。遍覽所及。輒爲要刪。古今

聚訟。爲徵攷而决之期於通達。免狗拘鄙之誤。又免爲奇僻所惑。不揣愚瑣。名曰通雅。雖挂一漏萬。肰從今以征。各出所核。歲月甚長。備物致用。採獲省力。諒

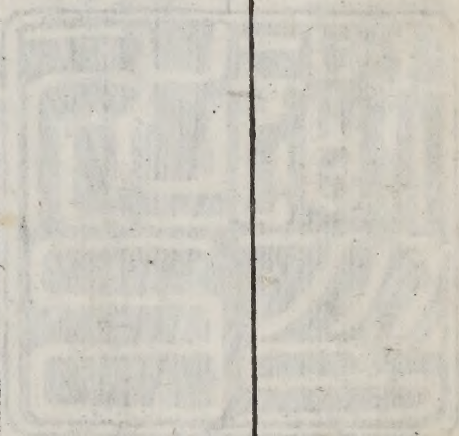
亦汲古著所樂遊之苑囿也

辛巳夏日皖桐方以智密之題

於上江小館









序

學惟古訓博乃能約當其博即有約者通之博學不能觀古今之通又不能疑焉貴書書麗乎古有博於文書者博於象數者典

制者。箋詮者。詞章者。名物者。隱怪者。經史既別。各有專家。小學原流。忽爲細故。上下古今數千年。文字屢變。音亦屢變。學者相沿不考。所稱音義傳訛而已。上

古恥矣。漢承秦焚。儒以臆決。全
鄭許輩起。似爲稽肰。後世因以
爲典故。闇道者自立門庭。糟魄
文字。不復及此。其能曼詞者。又
以其一得管見。洸洋自恣。逃之

虛空。何便於此考究根極之士。乃錯錯然元本不已若乎。摭寔之病。固自不一。屬書贍給。但取渙獵。訓故專已。多半傅會。其以博自詡者。造異志怪學。子横子

年且不逮。豈許差肩曼倩茂先
閎乎。反不若君道至能草木狀
虞衡志爲足佐。景純元恪有裨
多識矣。宋之編。考夾漈頗有所
見。馬章次之。伯厚次之。金石則

比輯於歐趙呂王。而原父子固彥遠長睿辯考爲力。朱子每慕六一。而於存中泰之襍說。亦無不留心也。洪武初。劉宋之根極。璗山荆川之編彙。潛谷本清之

圖纂。皆冐大略。少有是正。子元
仁寗瑣瑣記之。陸文裕于文定
時有一端。京山若有所窺矣。支
與流裔未委悉也。李大泌阮霧
靈可謂彊記。李屬方子謙補韻

會。其疎略。猶之直翁無大發明也。新都最博。而茍取僻異。實未會通。張東莞學新都。竊取尤多。嶺南之九成子行也。潛園有功於新都。而晦伯元美元瑞駁之

不遺餘力。以今論之。當駁者多不能駁。駁又不盡當然。因前人備列以貽後人。因以起疑。因以旁徵。其功豈可沒哉。今日之合而辯正也。固諸公之所望也。

壬午夏以智又記





凡例六則

一是書成於先生己卯以前。大抵呫嗶之餘。旁搜雜采。間出己意。佐以辯論。誠博物之要典也。自庚辰通籍以後。待詔之暇。益加詳核。業有定本。爲當時名公鉅卿。序以行世。値多事未果。幸際

昭代功令聿新。士崇古學。特爲鋟貲授梓。公諸海內。非惟不忍沒作者之苦心。亦祈有資於學人之稽考也。

一先生規萬古法。避諱惟謹。其一時廟諱。以及家諱。或難悉避。俱增減點畫。或通用古字。未嘗輒犯。茲刻悉遵原本。不欲擅改以違雅志。

一先生言必稱先。以志家學之有本也。卽尋常聞見。得諸師友者。亦不肯昧其所自。如集中所稱明善先生。則其曾大父本菴公也。文孝先生。則其大父廷尉公也。宗一先生。則其外大父吳觀我宮諭公也。貞述先生。或稱鹿湖老人。則其尊公中丞公也。

霧靄山人。則前輩阮堅之先生。邵武太守也。虛舟石塘。則其受業師。王化卿。白瑕仲。兩先生也。諸公皆吾鄉賢達。名字久著四方。或未悉其別號。特表而出之。

一先生累代文章。一門博雅。如長公田伯。中德。次公位伯。中通。季公素伯。中履。令姪有懷。中發。皆自相師友。著作有聲。茲集悉經手校。故攷訂最精。蔗紀之。以見其家學之盛。

一是書。初爲盱江何印尼徐仲光。諸公。領袖募梓。已得十之二三。或人刻數卷。或數人共刻一卷。陸續成編。多不合式。燮未敢因以爲功。獨力敍舉。特選善手。逐字較訂。點畫悉依正韻。剞劂頗稱精良。庶令觀者。心目朗然。

一是書係先生門人廣昌揭子宣。攜至建溪。會吾鄉西頑道人。極歎其佳。因同吾師。陳二如先生。吾友吳炎牧。慫恿行世。遂竭力付梓。幸爾告成。至於曉

夜校讐。一字無譌。則子宣之勞。不可誣也。

羨湖爕識

通雅凡例

此書本非類書何類也強記甚難隨手筆之以俟後證久漸以襍襍不如類矣亦子謙愚公俟子孫之意也爾雅爲十三經之小學故用其分例釋詁則合其言訓而附以謰語重言一字之詁則別編字書此可不必矣其餘釋地釋天釋器之類則有專有合服食樂附器皆器也古人不似後人之求詳整也然後人之詳整便故分之艸木鳥獸之後畜

各爲條。此則附焉。其意猶之爾雅之箋翼也。常所稱用。不煩疑辨者。無所事載矣。

古人倣爾雅體。若廣埤之類。皆與方言釋名同規。不載所出。宜是以意取玉篇之字耳。無益後學。此書必引出何書。舊何訓。何人辨之。今辨其所辨。或折衷諸是。或存疑俟考。使後者之因此加詳也。士生古人之後。貴集衆長。必載前人之名。不敢埋沒。

此書每則。上標一語。倣爾雅之遺。使觀者望而知之。

然後尋繹下方。

此書主于折衷音義。其無辨難者。或爲語不經見。又所忽畧。或舊名紛糾。爲刪舉其要。以便省覽。又有異者疑者。偶書以俟正。故無斷詞。

經傳字義連用者。此則引之以爲原本。至于解經大指。大經大制。此不及也。別載經學編中。少受河洛于王虛舟先生。又侍中丞于法司閭黃石齋先生之易。別有折中論說。此天人大原象數律曆之微。

盡本諸此。通雅類中。或偶舉大槩。不敢細述。別作

圖考。

辨證以經史爲本。旁及諸子百家。志書小說。難可盡信。然引以相參。自可證發。方域官制。各編一圖。此舉其錯亂之尤者。經制諸欵。本非小學所收。偶有音義論及。因撮其槩。此書主于辨當名物。徵引以證其義。不在鈔集編纂也。

草木鳥獸之名。最難考究。葢各方各代。隨時變更。東

壁窮一生之力已正唐宋舛誤十之五六而猶有誤者須足跡徧天下逼曉方言方能核之爾雅詩注漢晉卽多謬缺存中漁仲元晦伯厚升菴元美諸公皆不能定古人之名物而可責人乎

天地歲時推移而人隨之聲音亦隨之方言可不察乎古人名物本係方言訓詁相傳遂爲典實智考古今之聲大槩五變此事無可明證惟以經傳諸子歌謠韵語徵古音漢注漢語徵漢音叔然以後

有反切等韵矣。宋之方言與韵異者。時或見之。至德清而一改。終當以正韻爲主。而合編其下爲一書。

攷究之門雖卑。然非比性命可自悟。常理可守經而已也。必博學積久。待徵乃決。故事至難而易漏。若待全而後錄。則前者復忘之矣。此藏智于物之道也。人失弓。人得之。古今相續而成物。惡其棄于地也。不必藏于己。力惡其不出于身也。不必爲己。此

則顯望後之君子。

臨文不諱。然同太之例。自古有之。此有論字者。惟減其畫也。

崇禎癸未夏方以智記

通雅總目錄

通雅目録終

通雅卷首之一

桐山方以智密之輯著

同里姚文燮經三校訂

音義襍論 攷古通說

古今以智相積而我生其後。攷古所以決今。然不可泥古也。古人有讓後人者。韋編殺青。何如雕板。龜山在今亦能長律。河源詳于闊闊。江源詳于緬志。南極下之星。唐時海中占之。至太西人始爲合圖。補開闢所未有。可畫定禹貢之積石岷山。太初之天官。不必求多哉。子思在魯繆時。核以遷表。自不得見孔子。焦弱侯曰。伯魚生子思。而卒在孔子前。猶不決耶。不告而娶。在庭

豫後孔子無誅少正卯之事三一公斷斷然也。吳觀我宮論學別號三一

庸貴闡禮經之心不必苦辨古文畫卦卽是文字不必苦辨倉

帝詩之爲樂采曲之爲兎園左傳非丘明夾漈得之俊卿之論

魯禮戴埴之言泮宮非學戴和之論雖和張束之明二十五月

禪史繩祖明常儀爲官升菴以脩文御覽定西施之死郝京山

之言周官春秋明辨類函言老子出於管子頤生微論明內經

之附上此皆獨發虛舟子衍河圖爲洛書王化卿先生長於漳吾桐最精河洛

浦公衍天方圖庚辰中丞公與石埜先生在西庫論易衍此中丞公歎曰此方圓同時圖尤爲絕學

曠代始聞智常見數千年不決者輒通攷而求證之春王正月

聚訟詞費明堂朝廟不悟通稱昭穆祫禘膠執其名繪繡齋斧

遂成典故合止祝敔乃限六聲黍離王風豈得言降四時五行卽爲六宗娶妻生子辟卦周七春官磬樂無商二十八調無徵葢必并缺一之說也生今之世承諸聖之表章經羣英之辯難我得以坐集千古之智折中其間豈不幸乎客有過曼寓者問通雅音義而及之且識其小辛巳涂月浮山愚者密記

古人說理事之音義轉假譬喻爲多不可執後人之詳例以論也況有庖寓附會者乎楊氏曰說築傅巖之野築猶居也楚詞予築如云卜築王楙曰傅說胥靡乃傭也而古今以爲刑人葢板築胥靡刑人相滑也莊子曰傅說騎箕尾此後世取以名星耳濤帥曰鼎有實愼所之伊尹負鼎言負才也乃謂庖人遂作

湯液。天問緣鵠飾玉。竟有修飾玉鼎之詮。弋說曰。割烹如借箸聚米。說命和羹之云也。韓嬰引詩漢有游女。而稱孔子至楚見佩瑱浣女。使賜挑之。王逸方朔。皆曰路女方桑。孔父取以自待。子高荅平原君曰。阿谷漂女之言。出于近世。何待客叄之辨乎。禆諶艸創。左氏遂謂謀野。甯戚飯牛。遂作相牛之經。青烏來壽。詮稱簡狄吞卵。羿西亙取。而旗畫烏兎之象。共觸蝸補。夸逐羿射。上古荒唐。隨人傳會。如云蛇身牛首。猶鸇肩燕頷也。爾雅云西至于王母。穆傳西王母獻享天子。其爲西方國名明矣。章亥步地。不必胼胝。閶闔天門。非關冲舉。挂瓢惡聲。仍是枕流漱石之話。騎龍弄鳳。其寔不過鶺鴒之枝。自子思荅樂朔覩之訓詞

喜于深厚。加以上古方言。後世屬文。襲取生割。是用約逼其故

以助讀書者。但會其意。勿爲刻畫讔語所遞。

孔融曰。郊天鼓必麒麟之皮。寫孝經。當曾子家策乎。漢儒解經。類多臆說。宋儒惟守宰理。至于考索物理。時制。不逵其寔。半依前人。扈中行禮。天子永無南面。沂必温泉。正月何愛風涼。半月周御。分日可咲。大房夏屋。明證反遵。東皙補六笙詩。大學補格物章。贅矣。或問西山餓夫不食周粟。有之乎。程子曰。不食周祿耳。樂正子三月不下堂。果禁步乎。速貧速朽。蚤知有爲。靡有子遺。不以詞害。鄭聲淫。非鄭詩淫也。可知回何敢死。決不上告天子。血流漂杵。孟子多此一疑。美丘欲葬。則瑗請前決不如陳澔

之解矣。

學易盦稿曰。世以莊列寓言。而寓實始于易。方圓圖書。萬變畢具。初未嘗言理言事也。畫前畫後。非造闔解闔之所出耶。龍狐牛馬杞莧棣茹。皆象數引觸。不作譬況者也。化而言之。曰法身曰牛車。曰醘眼。曰六臂。曰千手摩尼寶珠。隨人變色。破塵經卷。龍樹入澥。嗅而知之。果恃鼻乎。如椰子大貯萬卷書。大在山巾。大畜之象。乘雲氣。騎日月。惟達觀者方可與語。

硎谷穙燒。周易靈素。以卜筮醫藥而全。博士所職。圖籍可收。原自歷歷。不獨弁中共壁也。陳農購。後托者加。者譌者。應不免耳。古文尚書。梅賾議之。郭公夏五。顯然闕失。明堂戴記。漢儒補苴。

他如山經穆傳周末好事握奇六韜以兵而造秘焉堯日至虛而汲冢周書起牽牛泰節曰臘爵曰庶長而乃見春秋左氏傳豨緜韓覆乃載李斯之蒼頡篇若鶡冠鸞子鬼谷子華之類詎免張霸劉炫之忍僞耶劉子玄云郭子横洞冥王子年拾遺全構虛詞用驚愚俗任昉述異殷芸小說沈約四公子唐杜陽雜編天寶遺事宋雲仙散錄清異錄相沿蝟起溫公作通鑑亦譏取天寶遺事况下此者乎西京雜記本葛洪作而以僞劉歆亢倉子本唐王士源作乘檮杌乃吾衍作元經出阮逸世以逸作孔叢出宋咸世以咸作朱子以麻衣出戴師愈黄東發以文子出徐靈府宋景濂以關尹出孫定元美以元命包出張昇元瑞

以三墳出毛漸。升菴疑陰符出李筌。赤烏果肰飛去。龍威何處
蔽辜。贖刦追辨。七言大是癡人說夢。貝編壺史。總屬諸皋隱形。
砭碌雲騣。何爲而受欺乎。姑妄言之。姑妄聽之。但以消閒。小學
技藝皆可。東坡招人說鬼。固不如博奕也。
馬子卿以石鼓爲宇文時造。弱侯以蘇緯傳證之。吾衍鄭瑗之
斷比干盤。承叔少游之斷季札碑。黃伯思以詛楚亞駞在烏氏
而董斷爲滹沱是也。會稽李斯碑。元申屠駉所刻。范雲所讀。在
秦望山後。分吳會。蓋古會稽大也。何疑塗山爲會稽乎。元瑞據
晉武咸寧五年。識升菴太康二年。魏安釐王之誤。則未見廣川
書跋與書史也。秦少游言南齊雍州發楚王冢得竹簡。則襄陽

也。秦璽久亡。叚義楊桓熊犻所上者炫也。周散山之疏當矣。書不必盡信。貴明其理。或以考事。或以辨名當物。或以驗聲音稱謂之時變。則秦漢以來之所造所附。亦古今之徵也。即如素問本艸。業者沿加。豈可以漢郡名而疑神農。周公爾雅。學者遞時增益。自是通訓。豈可以張仲而黜之。不列十三經乎。周髀揖闕久𥨸。疇人傳之。寔乃有用之度數。天肰之至理。禹之所治。不可忽也。何疑吐哺中無商高乎。若嗜淺惡深。一切疑之。永叔疑文言。象山慈湖疑繫傳。至今郝京山何元子。信文王八卦而疑伏羲先天圖。豈不可咲。

辛巳曼寓隨筆

辨證說

是正古文必藉它證乃可明也博狼葆祠薜約果隋皆以史漢互證蘇茲熅火有召信臣之㸑蘊火爲證與語區脫有漢書傳之甌脫爲證食貨志一黃金一斤得晉灼說巴志黃龍而證覩于假貸乞匄而匄貸以明覩荀子之區蓋刋謬之丘區而丘蓋亦可明矣焦字孝肰是光非先臣續子孝因訛俗而訛褚因疇子春史遊作泰陶言無終其朗證也觀公卿表過鑑之張譚可知匡衡傳之甄譚即張譚觀古今人表之尾生高尾生畝與小顏之尾生注而論語之微生爲尾矣楚策黃歇說秦昭鬼神狐祥無所食得春申之孤傷新序之潢洋而明楊由傳風吹削哺得

家訓削棘潸潸而明本艸莔師窋得郭璞黑蜂爲笛師而明葵菰通稱何疑棊部得詩傳之圍葵論衡之葵韭而明盬脫跳脫足明平脫昆吾木吾足明金吾僕姑胍肚瓜椎終葵土瓜曰鉤䁱姑足明瓜葵魁椎之聲碑下叺嘎足明負下耒易居之語如旖旎十四變逶迤三十二變皆謰謱逼證而得也智每駁定前人必不敢以無證妄說坤後得王六八一直方之讀明有文言猶嗟名兮居居究究明見爾雅故敢于禘攷亭耳覲于三獻燗一獻熟奠獻而汁獻涗于醆酒何疑浴尸必先掘坎爲池推椒時填之則填池何疑康成竟讀汁獻爲汁滓填池爲奠徹非猶是箕子荄茲旅獒酋豪之臆耶

刊落折中說

虞仲翔斷栁卯之失。杜元凱有門閭之辨。緇衣注疑割厥之聲。西京襍記言璞翃之類。曾論之通歸饋。雞口轉爲雞尸。往往而肰。漁仲謂武从玄。（古舞作翌。撫作㱿可證。左傳附會止戈耳。）右軍改陳从車。稚川加彡爲影。丁理苛通。雖翻何礙。洞淵可別。而陋郞則衍。（圖經兗州洞水。申州淵川。三蒼作陋。說文有卯。）逄逢可分。而佮飲實禝。安石喜爲鑿說。何異王育。篁光王爲專別。甚于佩觿。蓋自篆籀流爲真艸。衛包改去古文。所存舊跡。定有乖異。北齊大顏曰。世間小學。不通古今。必依小篆。是正書記。凡爾雅三蒼說文。豈盡蒼頡本指哉。亦是隨代損益。何況後來。夾漈所謂眼學耳學。日以難矣。管子六峑。光苣紀

繡琚。沮渠人趙敺。山海經之峚。廣韵字彙韵會小補。皆漏。謂宓略耶。孫休名子。𧦝壘強造。何具錄乎。不羮音郎。金選音刷。陸法言孫愐皆遺之。而先儒已誤者。犧尊音娑。業見辨于劉董。劉杳董逌玉篇之黯。久條論于家訓。之推。反皆收列。全不分疏。又況道㗰蹈函之承誤。較顜講斠之紛辨。而望其攷定耶。孔平仲曰。荀子禮論云。郊止于天子。社至于諸侯。道及士大夫。言祭門及行也。曰井曰行。皆謂路也。別本史記作㗰。司馬貞因曰含苞也。士大夫得苞立社也。楊倞曰當是道誤爲蹈。又誤爲㗰。今史記直作函字音含矣。一字而四變也。升菴譏溫公通鑑改斠作較。元美曰乃漢書改也。智按今監本凌本皆作講若畫一。注或作較。師古曰講和也。史記作顜若。注徐廣音古項反。一音較。漢書作講。一作覯。楊王各見本耳。無作斠者。以斠音較而誤。

隷變傳寫。偶爾隨筆有之。後人專主僻異則過矣。七發之㬥毋。

乃胥毋山也。戚伯著碑作骨。馮煥詔作諝。韓非子作胥。賈子之駔牙。升菴所引即騶虞。山海作駔吾。此舛訛旨

耳。元常之荄莣。西狹頌趨作趍。舛借多也。杜林以荄爲芰。逸少之郄公。綿絡聲轉。郗借郄也。郄乃

郤字。南史之僧鵄。因孟郁碑。以鵄作鴟。常璩之秭𨑲。紀產碑作歸。孔龢碑作𨑲。歸藏作𨑲匪。北

周書之莫鄏。宇文會回生莫鄏。北史作莫那。南梁書之愡督。鄭烈下句碑總作愡。訛作愡。婁壽西

狹督作督。从目此隨筆也。以闒門爲闒門。而反譏韋昭之誤。以士雅爲

士雅。而反指晉書爲訛。陳霆引魯語。文伯之母。季康子往焉。闒門而與言。韋昭注。闒爲闖。今按闒。焉不

出門也。智攷國語是闒門。音委弱侯音喎是也。水南誤矣。陳眉公據宋小說。謂祖逖字士稚。智遍攷諸本無作稚者。魏書。英結

壘士雅山三省謂山以逖名以龜兹爲蘢兹。朱龜爲侏虬。亦與通志不合。漢

譯何爲用奇字乎。漢書龜茲音丘慈。升菴曰古龍音虬。龍子也。漢有侏蘢讀如朱虬。龜茲國之龜。从此。智按

通志略。龍子有角曰蘢。無角曰虬。則蘢與虬爲二。朱龜碑在亳州界中。龜字伯靈。無作蘢者。至西域龜茲。原未有字。譯者求朋

顯。何不以亂茲譯之。乃故用多畫不經見之龍字乎。葢古龜有丘音。說文龜舊也。馗逵頄䪼互通。宄从九。紌䤛九侯卽鬼侯。馬融頌芋渠卽芊魁。才老以廚珠姝灰入尤韻。范曄龜茲作屈沮。卽此可推。柳穀作櫝。穀見說文櫝屬訛誤改朕爲映。梁元帝纂文日暆。因作日映而月令廣義承訛昃訛昗佰。說文引日佰之離。才老作昗。丬造弓弓。升菴音周因ㄣㄟ音蚪。長膚以以弓爲卷省。說郛詩紀作𢎘弓。智按弓古函字。小黃訛小王。京傳焦小王訛。葢贛作小黃令。牢九作牢九。襍俎可證東坡誤。祆自非祆。唐官品有祆正音軒。徐鉉所稱張有戴侗作祆非。熒自非熒。爾雅熒蘆苑陳李作熒音要。紫菘卽蘿蔔。蘇頌不知。謂菘入北而變。封禪書。䆃一莖六穗于庖。而造瑞禾之䆃。凡夫不知。反譏漢志導官。河鼓訛黃姑。伯勞歌杜詩皆用之馬永卿不知爾雅兩牽牛。而王道俊猶謂黃姑爲牛宿。閼氏讀胭脂。而竹坡怪樂天用燕支。貢父譏顏解皇后。豈知遏安焉之轉乎。甲歲閼逢。史作焉逢。董安于作閼于。可證。馬

流郎馬蜑。而程泰之但引夜奢馬人。龍家郎驢家。而元矣但記入水崑崙爲龍戸。李謩擫笛。訛勝笛。而子贊奇之。嬃女訛婁女。而仁寶異之。穆護轉木斛。而山谷竟作木瓠。孫愐以𩞄爲陡。而李涎遂作謦欬音僃志林誤引相訊。樂記。治樂以相。訊疾以雅。相雅。皆節樂器也。筆叢猶用九京。檀弓京古原字。人遂訛京。李濟翁以行李作孛。而丞卿彭乘皆誤。㚒彥劉以襟穿爲船。而王元之覺範皆誤。八采盧郎。虎臣證以白八采名。而今猶用張祜八米詩。孔毅父續世說云。北齊盧思道。挽歌八首。時人號八采。姚寬引秦語七米八米。詩紀刻之。劉蛻靄迺歌。次山作欸乃歌。而洪駒父遂作欵靄。椰注棹聲。一作襖靄。而山谷實之。冷齋遂引欵靄。蓋欸與欵近。欵有靄音咄嗟。咄唶。咄叱。自通賁父以司空圖咄喏而辨。識石崇之咄嗟。則不必矣。剛卯滕繇。訛

爲滕緣陶九成謂無此字則未攷漢志也陸友仁謂吳彩鸞鈔二十三先則未見孫愐韻也鑿空掠虛也唐詩謂空中行而升菴猶引開山洞然騫鑿空史斷語也謂弄空媚武帝也注鑿孔泥矣禦兒亭訛語兒陸廣微附會之而陳胡又以訾楊耶

注釋正字說

伯于爲公子公牟巳識仲尼之歎助語爲鳥名爾雅亦有鷽斯之誤朱子改素隱爲索隱因班孟堅退之改晝寢爲畫寢得水經注澅邑而信王蠋畫邑人孟子三宿此彖言全體爻言分體不必引毛犀不必篆巳亥魏篆作彖楊引茅犀餘冬序錄近是按古易遯其作遯管子豚豚取團團之聲豚是體薦爻是折俎加因爲胥宗祀即尊祀伯宗公羊作伯尊可證明堂別于壇圜丘是壇宗祀屋之齊有明堂天子

之行在所也。漢說紛紜。別有辯論。側匿論月䫀。作仄慝。漢五行志朓朒猶贏縮。蔡許之

說。決無此理。邕曰元朔月見西方謂之側匿。愼曰朔而月見東方謂之朒。朓而月見西方謂之朓。漢太初舛至此

乎。宗廟彝器用繪。衣裳用繡。郝辨鄭甚明最絪曰織。粗白曰縞。厥篚青纖

縞青白二色。而纖縞二種。祥而縞。禫而纖。舊解縞爲細繒。纖爲黑經白緯。臆也。歲以星一周。祀以祭一

編。季以禾一熟。載以一歲。事畢。繞終又始。唐虞三代原通用也。

彖遂通。歲或曰越也。或取步戉。一端之說。且月爲焦。涂月爲除。爾雅六月爲且。言熱也。上林賦巴且卽巴

焦。可證。十二月爲涂。注音徒。智謂歲將除也。李石臘丙作橘涂。鑑修堂涂。亦音除。卽今滁州可證。左个卽左閒。

河干卽河閒。讀書通介。于閒聲轉。尚書百姓爲百官。公姓子姓。謂公孫子

孫也。振振公姓。注公孫也。玉藻子姓之冠。田蚡傳跪起如子姓。大麓爲大錄。孔叢桓譚皆同張萱云。大麓者

古爲壇國外。會諸侯。智按大傳曰。招樂興于大麓。報事還歸。讚歌作大唐之歌。此亦一證。內錄謂宰相也。桓溫

讓內錄人稱道子東錄元顯西錄玉敦音對猶瓚盤。唐盛器瓚盤可證周禮玉敦當音堆。舉案猶禁
嶡。孟光舉案。子元讀案如梡。楊取之。元奚議楊非也。智謂玉人案十有二寸。非几也。房俎。非屋也。萬石君對案不食。案猶梚
禁。曾用梡嶡。梡即梚。以卮舟杯盤思之可知。五更為五叟。伯喈以嫂作[illegible]。字本叜叓相近。田更為田
叟。晉張湛注列子鄂不為萼萼。鄭云承華曰鄂。不。拊也。不象蒂形。與萼萼芙通。不顯為丕顯。不丕
丕通。詛楚秦鍾皆然。昧谷為柳穀。[illegible]柳注。引書曰度西曰柳穀。日沒邑日穀。虞翻奏鄭氏違失古篆。古柳丣同字
而以為昧。今作宅西昧谷。是鄭改柳為昧矣。其殆柳訛丣。丣訛卯。卯音昧乎。吳澄遂謂昴宿當作丣。執禮為埶禮。
陸文裕說兼禮樂儀事言也。智按說文引我埶黍稷可證埶執古通。𠦝商是戠商。胡庭芳取說文放桐為
敎之。孫奕示兒編敎訛放。攷據故實。自當收存。因昆吾知昆于。許氏曰。壺。昆吾圜器。
歎昆于不可知。智按吾于通轉。因孰哉證安哉。仲雍字孰哉。李尤有安哉銘器也。可證說文石鼓之𩰫字雉
噫庚兮于蕎與謗之聲。榆沈鄒勿樊纓負劍之說。黃淡鬱泥卷

婁欽𨈜之名，𩋙沓即爐滑定之解，九拜謹空鹽盬之辨，雖屬細故，隨見而識之，偶得之雞肋，亦足供後人之一七也。

卷爲衮，端爲冕，佛時爲弼，調饑爲周，且明爲神，相傳久矣。敦弓之爲雕弓，手仇之爲手斠，此以器徵。莪蓬爲攢，繆慕爲綃，紂衣爲緇，此以事據。臺駘爲狐苔，惡池爲滹沱，此以地知。故赤白翟之圖洛，以銀州而定爲圁洛，鄧禹傳之元二，李賢直改爲元元。吾則是之。洪容齋言楊厥石門頌，中遣元二，孔耽碑遣元二坎坷，爲是元年二年，王勉夫取之，此是楊碑之誤，容齋泥之，而勉夫又泥之。魏了翁言賈公彥誤㸑爲爨，王勉夫喜師古解割炙爲名，雲冊屏風爲雲缶，鄭弘傳 呂覽聱叟拚瑟爲聱聵櫼，王訛 海寔則訛耳。漢時載籍類多別本，石經碑刻文畫假借，肰後世好古之

士宜博稽廣參取其近理者從之疑則闕之異則并存之直去本文徑加改字此京山之咲康成吳師道之恨鮑彪也鄭好改字如包蒙改彪蕃庶改遮之類南宋鮑注國策誣高誘元金華吳正傳因陶宏本極詆鮑氏如以魏幾鄢陵爲人名公子牟非魏牟魯連約矢書爲後補之類又有爲國諱者通嚴叟人之類而陽秋景午至今猶不知改王伯厚序四部書曰景部丁部葛常之作韵語陽秋非其時矣司馬康沒于靖康前何乃預以鳥極爲鳥元邪寒鼈改炮鼈三奇戍在彭州導江今作三城白鷗波改沒浩蕩夜闌更改互秉燭曾閃朱旗北斗殷作閑閑乃子美父諱酷吏傳之婾快勝任今作愉快世不知婾音偸而讀愉故作愉貨殖傳之千樹萩今刻作荻左傳雍門之萩方朔傳有萩竹今不知此云是荻誤相習而忘之晉之干寶鄧潛谷趙凡夫作于荀昜公曾馬維銘刻爲公魯新刊監本爾雅李時

珍本艸綱目。陸元恪皆作士衡。是則所當急改耳。

古書參差說

古人稱引。略得其概。則以意摘辭。予乘四載。孔注尸子淮南說文史漢各異。孔注謂水乘舟。陸乘車。泥乘楯。山乘樏。尸子泥行乘蕝。淮南子注。澤行乘蕝。說文。山行乘樏。澤行乘軓。史記陸行乘車。水行乘舟。泥行蹈毳。山行即橋。毳音蕝。徐廣曰橋一作𣓨。輂。漢溝洫志泥行乘毳。山行則梮。瑚璉之制。明堂位與論語春秋正義左傳注異。明堂位有虞氏之兩敦。夏后氏之四璉。殷之六瑚。周之八簋。論語夏曰瑚。商曰璉。說文作槤。春秋正義依明堂位。而包咸等注論語。賈服杜注左傳。皆云夏曰瑚。康成則以論語為誤。菑畬新田爾雅與鄭氏異。爾雅云。一歲曰菑。二歲曰新。三歲曰畬。鄭曰一歲曰菑。二歲曰畬。三歲曰新田。甯戚飯牛歌凡三見。淮南子。劉向別錄。高誘呂覽注。謂戚所歌。乃詩碩鼠之詞。則誘初未見南山白石之歌也。介山龍蛇歌凡五見。呂覽史記新序說苑各異。智嘗怪新序說苑

皆子政作，而說苑載舟之僑歌與介之推歌同，何自決漏如此。國語左傳皆丘明作，而單襄火覿里革斷呂雞丘異年，妃支異名，不特叔嚮咨才一字之訛也。單襄論朝覿道茀，里革諫宣公夏濫泗淵，皆左傳所無。襄三年會雞澤，作四年會雞丘。鳥鞮作妃支，叔向作叔嚮，咨事作咨才。又奚問巵樂項熊履綸軒酌歐蛇屈銀浩油郜郎之於公穀乎。又奚問蔦臘艾之於列女傳，棼冒勃蘇之於戰國策乎。圉人犖弒子般，公羊以爲鄧扈樂。宣八年敬嬴，公穀作頃熊。隱二裂繻，公穀作履綸。昭元國弱，公作國酌。罕虎，公作軒虎。極十二曲池，公作歐蛇。昭十一厥慭，公作屈銀。定四皋鼬，作浩油。莊畤祿，公穀作郜滑。公穀作郎。諸如衷茂作昧，駿作俊，州作祝，郲作盛，顏作兒，繹作蘋，鷊作鷁，輙作痤，麇作圈，夔作隗，首作手，秀鄭作犀師之類，不可勝數。蔿賈子蔦艾獵，郎孫叔敖，列女傳作蔿臘艾。申包胥哭秦庭，國策作棼冒勃蘇。至于諸家經本，易字甚多，焚後闇記口傳，或誤方漢購之，容無僞邪。子長言楚莊

王相孫叔敖。有虞丘子薦。左傳無所謂虞丘子也。樊姬言虞丘子爲相數十年。而左傳宣四年。令尹越椒殺蒍賈。楚遂滅若敖氏。即鬭氏。宣十一。孫叔敖爲令尹。趙世家景公三年。司寇屠岸賈殺趙朔。程嬰公孫杵臼匿趙孤十五年。左傳無此三人與如許年也。成五年爲通莊姬放嬰齊。八年姬譖討同括。即以韓厥言立武反田。與史全異。自漢以後。班馬異同。吾可得而折中矣。二人之書。文重思煩。刊落不盡。時自牴牾。毋寡或爲毋鼓。粟客或謂票客。表殊年月。溫公嘗以歷知。荀紀有舛。凌氏攷定其失。西域傳與貳師伐大宛。一作毋寡。一作毋鼓。韓信傳歸漢爲治粟都尉。表以爲票客。按史記作典客。索隱以爲粟客。師古以爲票疾。而賓客禮之。此解非也。司馬公曰。史記將相表。八年七月辛巳。審食其爲太傅。九月丙戌。復爲丞相。後九月免。漢書百官表高后七年七月辛巳。左丞相食其爲太傅。八年九月丙戌復爲丞相。以長歷推之。八年七月無辛巳。九月無丙戌。二表皆誤。凌氏按翟方進以永始二年二月爲御史大夫。至十一月而貶。

凡居官八月耳故曰八月貶荀悅漢紀因以爲秋八月貶也卽莫煩於姓名地里合集諸證亦有緒也同名如漢兩王莽兩京房同時有兩王章兩王商之類甬東兪寅許矣地里之同如丹陽東陽新安石城硤石歷山之類霧靈曰屯田必舉克國而趙寔未嘗屯也東坡歎二疏見韓楊之誅則年次舛矣垣護之裔避欽宗諱改亙氏因曰亘護之自非史訛李密表少仕僞朝亦後人改也史記以張良爲申徒潛夫論以良爲信都郎司徒也楚漢春秋謂韓王名信都知幾訛遷固羅璧識遺又訛知幾歐陽集古子固且譏而彥遠又譏考究隨筆本待後證豈相諱乎

六書形聲轉假說

用脩曰六書當分六體班固云象形象事象意象聲假借轉注

是也。四象爲經。假借轉注爲緯。漁仲論假借是。以偏旁諧聲爲轉注。則非。老从匕音化。考从丂音巧。非反考爲老也。毛晃蕭楚程端禮王栢。皆駁叔重。張謙中曰。假借者因其聲。借其義。如甲拆借爲甲乙兵甲。轉注者轉其聲。注其義。如責敦七音。弱倭曰。轉注爲六書之變。而趙古則所云雙音竝義。旁音協音。又轉注之變也。

愚者曰。漢時碑記。過於通。如濕顯芊陽形刑陸睦之類。說字家過於別。如同詷合佮敆詥之分。叔重主分別者也。加以附入姘抵益多。夾漈乃明假借。撝謙楊焦乃明轉注。凡夫復王考老。以偏旁爲轉注。拘矣。請通論之。人所貴者心。而不離五官。始造文

字皆意也而不離五者則當以意爲第一然先形事者以就可見者起意也名爲五官用時竝用名爲六書一字竝存如見日月之事即指日月之事即有日月之聲而指爲日月之意即會爲特以因形立事附聲見意而意多字少轉借爲多總言之惟形與聲兩端而意在其中意事與形聲爲兩端而轉借寓焉形聲事意皆有轉借而縱之平仄橫之宮商塡字歸韻倫論必不可紊使宣尼生今日吾知其必樂遵正韻用新譜也

說文槩論

庚元威云許愼穿鑿賈氏乃奏說文同時鄭氏即駁之何待少溫漁仲辛泉合溪子才敬甫輩乎孫徐爭許尤多同穴姑槩論

之。以俟明者。有草無卓。有紗無妙。有顉無頻。無躐而通作獵。猶有說也。有劉鐂而無劉。漢姓可遺，但訓殺乎。無妥而綏从妥。無春而有萅蠢。萅即春。萶蠢从之無蹤而車部有䡮。無跬而趌下讀若跬。無鶡而有鳶。與專切，則是鳶。說文亦不載鳶無希而禾部有稀。俛浼勉冕皆免聲而無免。各部引㕣聲而無㕣。即非紕繆。豈無傳訛。其他通用異筆。輒乃複載而複訓之。鼓鼗鬲鬻。不應為二。此猶學子皆百耳。漢令鞫作歷。或作䰜。與鬲鬻同鞠分為五。鞠䕮匊趜竆企別為四。企仚。舉踵也。跂。多指也。跂。頃也。踖又有趞遣。䠞又有睿。引書睿咨徐本偲復有脈。踐有衛俴。涅湼雙從。兩吁重出。變孌訛嬽。發鳩無湅。楊去奢按水經無湅。惟漳出上黨長子發鳩山。嫛婗何分于婉乎。保互引古文。其解字立義。更多牽強。麥為金生火死从來。有穗从文。逐

爲遯走。頪从逃省。臼爲合爪。止爲取象于艸。勞爲熒火燒門。舟竟兩岍爲亙。變形登天爲眞。至孫徐之妄析造音。尤不知所據矣。古自傳疑。抄或錯簡。必爲曲說何益。說文本多譌。今所加雲勝所注。宋僧楚金所繫。今皆遺失。固當因他書搜集之備參攷也。守殘何爲。

說文引逸周書有㫃匠。士分民之祘。周書維緇有稽。緇旐絲也。戔戔巧言。自是遺文可無論矣。引易噬乾𠄘。揚雄說从𠂢乘馬驙如。引傳癹夷蘊崇之。以備陳三寇。孟子滰淅。詩旣禡旣禂。周書王三宿三祭三冠。當故上切此或古文。他如因亢龍作忼。因再三瀆作黷其牛掣作觢。豐其屋作寷。的顙作馰。五品不遜作愻。藻火粉

米作璪黺絲。剛塞作寋。缾罄作窒。誐帅作蕙。啓予之足作跢。立卓作太稺。敵王所愾作鎎。費誓作棐。凡夫引用宏兹棐。諒闇作[illegible]瘖。叢脞作膹。睡鉉作會弁作髖弁。我興受其敗作退。褋而不越作迭。旣徹且衡作瘇。曾點作黷。言偃作於。有能俾乂作嬖。我之弗辟作辥。菲飲食作養。秣馬作餗。常伯作敀。彌成五服作坶。褻裘長作紵衣長。又載褻韝媟毀宗躐行作鑞。惟家之索作索。壹戎衣作懛𢍁。倫攸斁作嬕。服牛乘馬作犕。瑟彼玉瓚作璱。振振鷺作踬。衣裳齼齼。信誓悬悬。冕旒作瑬。含玉作琀。率循作䢦。將率作衛。枯骨作骴。厖涼作牻。潰爛作嬇。大夫死曰卒作[illegible]。黧黑作[illegible]。神主作宔。朞作稘。石作祏。肰作嘫之類。不可勝數。皆因有一義。即專一

字。以别之。又如引㝫昳澮距川。川訓引作濬。祩字引靜女其祩。
袨字又引其袨。又有𡛖字好也秩秩或引詩載載鬪鬪秩秩。夭或引作
祆。又引作袟。几几引作掔。又引作巳。齘而隴切羽獵韋絝。或作褰。
引鳥獸㲮毛。䍧字亦引䍧毛。汜引詩江有汜。洍。又引江有洍。斷
狋萉三字。通言江夏亭名。訓愉爲薄。而引私覬之愉。愉訓苟爲
屛。必誤重上文之樹塞。朱子會以此問程大昌夕惕若夤。乃合艮之列夤。
詔志峯兌。諸敘注有之。而無其攴。可謂之不漏乎。攷叔重𧸘石
經巳定。何獨異如此。大氏漢以後。名多事起。稱謂易淆。故稍别
之。或轉其音。晉唐所加。附錄牴牾。愚者曰。爰歷凡將訓纂皆沒。
漢籍惟此歸肰。因以攷古。自是死囿歷代辨論。今可集成金石

漢碑之通。何必强合說文重複之文。文何必強分乎。學者但當依石經史漢旁證諸家。以通古人比時義耳。同文盛事。有正韻在。

趙宧光長箋。也必作殹。汪必作丶。好作𡥈。像作豫。畢作縪。重作緟。方作匚。人作堊。姑論其一二。也籀爲㐌。本匜器。音迻。因用助詞。加匸別之。凡夫惡其訓醜耶。豫章之廣州海。何以避之。匚本是筐。古方作口。太簡。故借方。舊說方舟作𠔁。智按方本旁字。象旁視人形。古方旁聲近耳。士喪禮握手緇纁裏牢中旁寸。注旁爲方。荀子方皇周浹。方音旁。今不借數千年所常用之也與方。而乃新借殹與匚乎。

說文漏略。李巽岩歎之。如直翁伯厚考異所引。多非今本。合溪動引唐本蜀本徐本。吳正儀之說文亦不同。正當輯之。而凡夫

于六書故所引尚書之亮皆不信別書所引則似未過目也大約止翻字書未淹經史如旅于泰山不知旅與臚通故爲祭名不知夏屋爲房俎不知馱飾鼓之出爾雅不知襐飾之出急就章外戚傳日月爲易乃漢儒說虞翻主之吾衍不從凡夫但云周伯琦改日月爲易豈知伯琦抄合溪之說乎极字以懷素改爲負笈而不知負笈先見于李郃疵痏見內經薛宣傳而乃以翻胃釋痏叶用見五行志而咲宋人之吝則未讀漢書也米襄陽天馬賦籋雲出天馬歌而乃訝籋字則未閱樂苑與漢志也琅玕似珠而欲改株則未閱素問也旣泥五十作𠦜亦不知乃劉元城之說則未見易解也茜酒是鄭司農說而不引以證則

未見周禮注疏也。敃子雲令升之姓。强責呂黎名僉之非。寧知僉愈古義。姓死昭然哉。又可訝者。史傳百家。從不援引。而數引渚宮舊事。後周余知古著何其獨愛此書也。如引渚宮茹黃之狗。則呂覽甚詳。何不引呂覽耶。惟論門法可取。而敃音又失。風颼颼之訛。王臣皇恐之艸。猶可存證。專精嫺扁之法。是其所長。

韻會小補。字彙盛行。舛謬不少。姑舉一二。魏了翁曰。左傳齊無豸。魯無鳩。爲好對。襄十六年。宣子曰。匄在此。敢使魯無鳩乎。宣十七年。范武子曰。使郤子逞其志。庶有豸乎。韻會小補曰。鳩有紙音。春秋傳。庶有鳩乎。徐邈讀。按此則大謬矣。酈食其傳。握齱。增韻誤見握齱之本。而直翁升菴引之。吳越春秋。甘密九𧞣。直

翁誤作九㰚。以證越椒。子謙誕生。皆對本抄載。他如漢書于越。不攷。狥高誘之于越。王會於越納。伯厚云。定哀三書于越。荘子發語詞。荀子亦是于越。高誘荘呂覽訛耳。列子墨屎不攷。竟收墨屎之訛。顧遯園因作㙷屎。共作一㕦。漆城光光蹕升。菴。攷諸本俱是漆城蕩蕩。天命不諂。仍書林。昭廿六王子朝曰。天命不諂。廿七子家曰。天命不慆。音叨。論陷意。从魚。噫。歐陽歸田錄。有論打字。本譎耿切。當是滴耿切。今見字彙竟云打音滴。更舛矣。何異銅音紂紅反。而今音紂乎。智按打从丁。二王帖等作才。乃借打字也。今都瓦切。耶與邪同。耶乃後作。字彙耶反音斜。非矣。目部聏引莊子以聏合驩。耳部又有聏。亦引莊子此句。其寔莊子以聏合驩。音兒。與字夫聏熊聏同。熟和也。何況明星晰晰之借為嘶。麾城撕邑之訛為撕。管言䖘唬。載其出于何本。褒彖爪侃。詳其詳于何因乎。

古籀用篆不必改楷說

魏華甫熊與可。以篆寓隷體。王師魯賞蘭臺碑。為書法取態也。

㑹森槼噩（禹益囧𠙖）之類。王起𥳑𥳑。（泰丙）劉杳㮣酒。（㮣音震楊音都）識之則已。藏弃亦可藏𡰪。（攷陳遵傳作藏去字書加弃。鄭氏作弆。）蓠粕不若糟魄。（見莊子）盡傷內哭可矣。盡哭喜哭可乎。如康作𤸰。（石鼓譯）郎作𨚍。（弟子職執即汪作𨚍）作㓤。（董逌用𦉼㓤）㠯作囘。光作兆。爵作㞳。夫作𠘡。今作㐃。𠔄作㠯。（召攀）（奏長克申）字彙例收。欲篆則篆。改楷失矣。周禮之飄㰁遙擽。（風析原拜）史漢之㷼瀆鼉鼆。（遷沸朝霏）尚且不必獺祭。況緯書之覞卄𣱛㡯。（耀莽吟屐）碑本之嘲潶昭隔乎。（鄗閣碑嘲潶即潮溼。泰山碑昭隔內外。史記作昭融。宋人必從碑本）金石古籀摹印則雅。複篆漢隸可用顏署。文以析理敘事。詩以比興陶情。所貴流動入人自深。飽飣奇古。反傷體致。

古篆隨意增減說

六書略云古今殊文者如黃帝貨貨作斤帝嚳貨貨作□高陽貨貨作忻又作□之類是也有一代殊文者如太昊金昊作□又作㗊高陽金高作□又作□又作□又作□堯泉堯作□又作□又作□之類是也有諸國殊文者如晉姜鼎通作□虢姜鼎通作□宋公鼎公作□曾公鼎公作□之類是也嶧秦之篆□□□漢碑□□□之皆一篇間作可知古篆或複或減時出新意矣六書統言庚拜作子孫尊彝佳寶等字多至百計豈非三代之增減倍于鍾王乎秦一于秦漢漸別之晉唐乃嚴好事家倣碑隸者皆陸顏所指爲俗書者也以古文正小篆之失直至夾漈乃得大端亞□西□牙目冊車由縱而橫□□□□犬豕龜鹵各還本

象。後來楊戴周趙。魏王吳朱。皆因此推論。今用以屬文則不可。存以泝源則有合者。安得謂後人不如前人哉。

推論

止戈受辛。皆一時隨意之言。如賦詩斷章。取所求耳。後之推論。豈可少哉。乎之从水。古作乑亙之从月。古有亙左蒼顙日亘从日王舟非。者之為穗。𥝩古穗象形。𥝩之象形。古冕與弁皆象形。𡏶量从車。或謂从丠東土。岦之為簏。象形𩠐之為踞。亦作同。亢之象髮。古亢从人上聲㔾之為呵。象呵气沓之為胷。古沓即肾與脊皆象形。參今脉。少温之論首虫。省百頁一字蟲蚰虫一字。漁仲之論或戊。从㔾戊季昭之論古𤔔。手治絲也。𤔔為古治。辛泉之載𡿺㞷。𡿺即漢。㞷即著。表著也合溪之論皀𦝠。𦝠象簫形。皀音香。因鍾鼎金旁知之。伯温之言㔷亞。㔷本為岸之交會處。借為辰宿。古文作丙。

子才以爲七政。亞惡一字。子才之論冈亥寬完（丙从冈。亥爲荄作豕。象形。完本寬字相易。）泝原以罝爲儺（喧除里中之意。鼉韡从之。）總要反身爲臣（㠯即身字。）鬱儀之言㶏昊（㶏即病字。昊从囙。囙即秬鬯之鬯。）皆有補于前人。不能盡引。姑舉大端。若疑之省文爲欵。癸之如射相儗。画即爲畫。寸即通叉。由義因田。温从皿日。（今从𥁕。）斷莧鯀台吳之訛。决剬利迣迴之別。因用之从才。而知周爲古瑀。𡇢爲官守。而知官从宦省。（戴作囧。魏朱从之。吾衍駁之。）家因伏几之彩。而轉从豕牙犬（伯温與牢金論）毌互音貫。而知毌爲古冠。屋履从尸。而義非从尸卧。古作卪。而監非从卧。春𦥯華卉。其原相因。⊙日　⊙⊙⊙星　○圓　□方（圍稍刓）其彩初變。因毌貝音囧。而足知賠爲亞訛。因肯臑巂爽。而雋巂之象鳥尾。推至●（音主。又音九。九即圓）丶（音點）丨（音丁。丁點聲）彡

相轉一之始。正可相商。

方言說

劉歆取方言書曰。詔問逌人軒使歲八月循路采童謠歌戲。欲頗得其最目。因從事郝隆求之。但有其目。聞子雲採取先代絕言。異國殊詞。非子澹雅沈鬱不能成此。欲驗考坐知。雄曰。先代輶軒奏籍。皆藏周秦之室。嚴君平林閭深好訓詁。猶見輶使所奏言。君平財有千言耳。是固國職而好學者增訪也。北史劉延明亦著方言。蘇林曰。如今秘書。學外國書也。漢北海劉熙作釋名。吳韋昭作辨釋名。北史李鉉正經注中謬字曰字辨。永徽中符璽郎顏揚庭上父師古刊謬正俗。唐祭酒李涪亦有刊誤服

虔通俗文。阮孝緒云。李虔。蓋俗說也。愚者曰。古今方言亦變矣。左傳鬬穀於菟。虎也。高誘注淮南。楚人謂恨不得爲柡。治謂牢曰窖。招魂餘聲爲些。去聲。陳涉傳夥頤。貨殖傳果隋。注今語爲果擂。服虔曰。楚人謂橋曰圯。音頤。蘇林曰。南方人謂抱小兒爲面䌷樹。如淳曰。齊人以不知爲丘。章懷謂漢以蜀爲叟。水經注謂冢爲琴之類。今皆無此鄉語。方言所載。十半與今不合。郎郭璞所云。俺愉。閱穀。們渾。肥膿。攊慄。遽矜。黠姞。了戾。胎膊。律踞等語。亦在彷彿閒。世說朴近。如所云寧馨。爾馨。何乃㑳。厖瓦。弔俱無此聲。於江南則聲與讀兩相轉耳。其可推者。些去爲平。乃㑳爲那行是也。

愚歷考古今音義可知鄉談隨世變而改矣不攷世變之言豈
能通古今之詁而是正名物乎互詳諺原
漢以來傳注每用方言黨所也踊豫也㥄狂也昉適也于諸置
也如卽不如讀伐長言之殷如衣悅爲紛斛爲鼓祭爲隓湧作
潒疾爲戚衞如椵緆爲雉地堅爲洛湯熱爲觀浩酒曰滌穿地
曰窾蛤灰爲乂灰土釜爲牟罌禿鬐褐蘗繩緘杯杅掉磬挾提
脾肶鳥翅轉轔伏兔胡子侏大等皆以此訓解後世卷帙浩汗
何暇于察邇言間見才老讀務爲蒙新都讀日如熱京山轉毋
爲模豈無稽者乎欲通古義先通古音聲音之道與天地轉歲
差自東而西地氣自南而北方言之變猶之艸木移接之變也

歷代訓詁讖緯。歌謡小説。卽具各時之聲稱。惟留心者察焉。

四聲遁轉説

桓帝時謡曰。嚼復嚼。今年尚可。後年鐃。鐃叶鐸。提之爲擲。毬之爲鞠。嘯或讀歗。亞烏轉惡。西方字毋。阿或兼遏。固已明矣。攷許愼召陵人。鄭氏高密人。服虔滎陽人。何休任城樊人。蔡邕圉人。應劭南頓人。高誘河東人。徐邈徐廣東莞姑幕人。沂青相近。亦北人也。音皆有入聲。如莽陷鰒魚。登萊呼近報字。而注音蒲角切。可謂正矣。吾故曰古不似今。中原之入聲。皆寄入三聲也。四聲遁轉。惟所用耳。

荀子石中人斂音觸。以笛軸鈒稍聲可証也。伯厚云卮甈觶相

通曰碑讀若低低从氏而月氏音支故知古呼鞮磾鼎簞時轉也禮記薦豆執校執豆之蹄也沈瓚戲犯王亮父猷之諱曰犬傍無骹彛骹卽脚也可知校脚一聲

漢晉變古音沈韵塡漢晉音說

漢書當蔡謨集解之時有二十四家而孟康音義或云服虔史記自後漢延篤乃爲音義又有音隱直至徐廣音注裴駰解釋始略詳定自服鄭應許之時已變古音廣等沿之及沈韵出特取漢晉之音塡入耳挺齋盡恨休文用四明土音能無誣乎然嚴切始于孫炎講求見于東晉釋文所載史漢注所取皆本于此時之書是其音響江左爲多杭州呼負爲阜三吳呼家麻皆

與沇合是也所以能知前代之音者如允吾音鉛牙中國竟譯以鉛牙而乃作允吾乎譯南模爲南無亦其類也康成鉏牙卽齟齬景純迮牙卽錯互孟堅規橅卽規模則漢晉時猶有牙如吾無如毋之聲羅敷行言可共載不不與敷叶則不歸尤韵可知矣泲水者洪水也周末已具二音而孟子合之紫玉歌雙協凰光則已江陽合韵矣不字平聲起杯讀佳畵爲加化果待濕公戴氏哉浮本从孚雋本从佳狻竣本从夋其音浩剪酸旋者皆方言之轉一儒偶沍而後人典據也智嘗曰廣韻邉沇而古音盡泯亦有功焉舉世不知其故不能正論亦不敢妄改正叶時宜端在今日嗟乎以千年中原儒者不特著中原之音而待

德清耶。德清無入聲。今賴正韵。其萬世所當永奉者乎。

辛巳夏日筆

音韵通别不紊説

旋韵以中和均平之聲音爲四正。支灣放閑爲四隅。倫論森狀。其通轉之幾。于發送收餘。可知矣。旋韵因康節一行指出。別詳圖説。都兪發聲也。喉中滿呼合脣爲吾。吾從㐅口。◎從東呼。喉音圈脣爲阿。張口大放爲哇。阿哇卽吾也。◎思翁切。總毋也。音偏脣爲余。書曰其如台。音怡。余之轉也。台轉治。音持。淮南子栝治可証。余又轉邪。漢書歸邪于終。卽歸餘。斜舍皆从余。余又轉噫。噫送气爲兮。見後。撮脣爲都。抵齒爲諸。潙齒爲遮。相如賦。于遮。曲名。卽于諸也。此聲見公羊上林賦。諸柘蔗也。張協都蔗賦。卽諸蔗。此模麻韻之通也。瓠子歌。吾山卽魚山。朱鷺洭魚魚雅雅吾吾讀衙衙御輅迓一聲。烏鴉一聲。周亞夫印作惡。惡惡谷侯作亞。堇遒知銅亙峇卽亞倉。君谷永傳盤亙一作牙。郭

璞牙見即互見茶陵即茶陵藏經四十二字茶作佗作擇曼茶羅即茶羅于轉噫吾轉唯此魚支之
通也漢書彡姐音姊曰斜即哋匜也相轉李夫人傳注定知以否即與否也衡波傳孔子雉噫之歌甘泉賦辛雉即辛夷
劉緦嗎嗎雉雉紫芝之于蔦皆此聲也涇人呼餘作圖於戲戲下可証胡與喚轉侯與維轉此尤支
模之通也詩侯栗侯梅猶言維也史樂書過沛三侯之章即三兮也凡維兮皆喚音漢書捽胡諸歌鼓嚨胡即喚淮
南讐夷與鴟夷相轉于轉爰云圓轉環九此先魚寒山之通也聊樂我員爰居爰處
于時鬳旅皆助詞串夷即昆夷妟有二讀嶺南呼九爲园些之助詞猶斯也磨从麻䃺从靡
此支歌麻之通也楚些音梭去聲張氏曰思斯斯勤斯與些同有兔斯首箋云斯白也俗語鮮白孔子臨河歌
斯與波叶左雄傳職斯祿薄謂些小也佌佌石經作偨偨即些些斑彪用磨賈山自下劘上䃺古磨字洪适曰儀羲古音俄何
奚音通捫摸音通噫亦轉偯此皆支之通也偯見禮記漢書郎位星哀鳥即依鳥揚子王翦牙欸
即偯呼聲他如東陽庚通真先寒山通蕭尤侵覃通通以脣舌分倫

而塡韻自各別也。

雙聲如彷彿。遠遊篇髣髴。典引仿佛。練時日章相放悲。震澹心。師古作方弗。陸雲用俩佛。郝弁通方物。怳惚荒忽。

彷徨 禮書房皇。周浹。一作傍偟。荀子作方皇。集韻有愓惶。弁通張皇。倉黃。徜徉 郊祀歌常羊。楚辭相羊。上林儴佯。李善本襄羊。栟作倡佯。亦通仿佯。匍匐 檀弓引詩扶服。霍去病扶伏。范雎傳蒲服。韓信蒲伏胯下。秦和鍾銘匍百四方。紛紜 赤雀詩六紛員。郊祀志紛云六幕。唐扶頌用汾沄。說文作闤賦。趑趄 易作次且。或作跋跙。亦通恣睢。栖遲 嚴發碑作西遲。蘇氏作徲徥。肹響 子虛賦肸響布寫。漢作肹蠁。笛賦翕響。蕭森 上林蕭蔘。六臣作箾蔘。張衡用橚槮。考工注掣叅。蹢躅 劉宋書樂志引五馬立峙躇。說文峙躇。楊作跢跦。富嘉謨用遲佇。通作躑躅彳亍。龍種 荀子隴種而退。㟁倉作巃嵸。韓詩白首夸龍鍾。李穆鞭守文泰日籠東軍士。方言瀧涿。說文瀧涷。[illegible] 韓非朙危。藏子臯。李自作峴屼。杜甫用臬兀。太玄闑首圖分杌梲。或作捏扤。說文引易曰槷䵼。

謰語如昆侖。言渾淪也。山作崑崙。人貌渾侖亦稱崑侖。弁通混沌坤屯困敦。昆吾 圜器也。爲國名。出劍作錕

鋙以竆作琨佅儒短皃因以袾襦短衣滄浪水名有蒼筤竹倉瑤焦牧䮾騀株槈短木又袾襦獸琅門鋃東門行倉浪嵻峎山空皃因分㝩寠室空磏泭漚浮渤也大釘曰鉜鏂似天硍石聲螊䘸身長螊蜋蜓泡文鏉飾也餠䭰飽食也屬婁爲骨爲劍因蕭爽馬名身名加旁踕躞足信立也說文以金骨旁分或作鸘鷞裘策梓雙也因爲艕艘舩忽雷胡琹有大小忽雷馬有䥴鏑火齊也㷔石磄磃臣踕躞豆忽雷駁鱷亦名忽雷䥴名䳴鵌弱庚刊誤又載棠棣詩汪讀爲虩馳集韵作規覞韓道昭作頍頓說文音唐鏑戚施引詩得此䶒黿郎戚施故薛君章句以戚施爲蟾蜍升菴遂以竈䶒爲戚施大約謰語亦雙聲也蘇弘家作䶒黿音去秋誤隹鬼澎湃以聲形容呴嘍巃嵷各隨所讀此畢以論聲轉俱詳通雅

姓氏三十二類槃矣貢音肥不音彪玉音肅遺音惟吞音天能佴音耐柏伯袁爰之同疏棘桂痛之變京嵇自取賀師避諱統譜詳哉朕兒倪本爲一姓郭尋又合斟尋顏籀不知求即裴伯

厚且分角冉員半千慕子胥何必音運伍員杜注音云毋乍即貫而毋丘音無何也至如䫉軿褐戞萬呼喧暴讋欣𣂰剣盤亥昨丑之類直自造耳親身躳之因厥旨馳之因姐奇姓傳訛何限不如聽之漢賜衡山妾厥氏丁度韻古作身今有身氏按古尚書厥作昏則括厥音近而訛射耳漢彡姐免後合爲旨音陜傳雅有馳即姐字今字稾作負又訛矣

地名多異且舉得證者例之曲逆音去遇犬顏譏之因曹參傳破揚熊曲遇而注戶牖侯傳也按水經注博水濡水出蒲陰同湍曲復謂之曲逆水故縣名曲逆今焦張猶泥去遇耶鮦陽孟康音紂紅反陰就傳訛宇稾音紂止是踵誤夔人樊噲傳霍人注作夔人音雖狋愐音鎖智按雪賦靃靃霏霏石崇傳論春畦靃靡蓋隹音追唯誰雖从之故靃霍本音萎而音隺者攉因摧鶴因鎢形近也萎上聲爲鎖狋氏音權精在代按狋音獾訛狋轉權讀支如蘿而郛說文音孚智按包轉精鄜麃近而包孚遍邪龍邪音牽此汧郱之訛番吾眞定蒲吾也番君音婆番禺音

潘此音伴智見吳元滿嶽音蒲同盦人讀半如笨而解。盬町音倏盤江所出或云盤訛恐是盬訛。胊腮洪陽音瞿問字彙作胊音問皆誤矣按合溪胊腮音驛忍巴多此虫。淳于以敦圩名晉語戰以錞于丁寧樂器如碓始與王鑑得之後周斛斯徵識之餽音敦則姓同音。物名異者。茶首音蔡茂按博物志蔡余義本艸蔡苴機段柯古耶斋。皆兩頭鹿聲形互訛。屏蓬即山海經之并封用修收郥字江陵幾以徐積見物如小兒手即自澤圖之郥也山經敦隅覩肉郭云封封篆寺而訛耶此類蓬蓬然故有此音。押不盧周密載殺人復活之藥勝略曰黙德那有押不盧即本艸活鹿艸。酓耳即酓耳騶虞方朔作騶牙牙吾虞通。服匿單于與武者音避匿陸澄荅竟陵王程泰之又言高麗服席阮堅之曰扁鯱可佩者說文服牛作犕知其音通。方良張衡賦腦方良即罔兩世家夔罔閬魯語作蝄蜽郝以罔象方相皆通。楊布史記注白疊也或作荅馬援衣都布曹溪志屈眴即吉貝或作古貝按切貝與吉近。得董郭朝請曰唐歌得董紇那邪紇那得董邪得音丁紇反計有功紀事作紇囊得體邪體音都董反韋堅令陝尉唱得寶歌太真外傳曰得靰恐是鞾訛琫之別也紇那得董之音即今骨董說文匵古器也當作匵董小說有骨篤犀骨董羨皆此聲。壂鹿樂苑

有獨漉篇，荀成相辭曰：獨鹿棄之江。注：網也。元吳作𡍬鹿，訛。蓋𡍬从中土之𡳿得聲，訛為王。𡍬則音封。鄭箋曰：樸，今撩呂。殆獨漉類。

篤耨 音祿。張子賢曰：宣和異香有篤耨、亞悉。泊宅編：市舶張苑進篤祿香，得學士，號篤祿學士。按是都盧之轉。

都盧 漢有都盧，唐名戴竿，或曰緣株。釋名曰：都盧負屋，侏儒柱也。按都从者有株音。胥臣對晉文曰：侏儒扶盧。韋昭謂扶緣盧秘。智按：小顏曰：都盧國人膾高，跟挂腹旋。

鹿盧 禮注以紼繂裨閒之鹿盧。子雲賦轠轤，一作樚轤。轒轤音雷盧，即兜零也。光武紀注：烽燧有兜零。古王圖攷有鹿盧，謂連轉者。

搔勞 隋帝覵戎師銅搔勞，一曰南榴夾膝挑。按搔勞，篗籮也。明皇作銀漉籭與祿山，其類也。漢書篗籔音摟搜，凡呼即當摟擻之物皆肰，不必定執經戴。

夾膝桃 挑與挑同。陸魯望以竹夾膝賸皮襲笑，即急就章所謂家也，伏几也。南櫺即闌斑衲瘿子木也。張子布有衲櫺桄賦。

不落 不音桮。說文：篰，滿爰也。䉶，桮也。箁，答也。篣，答也。𥳑須盌，負戴器也。𥳑䉶同。方言：桮落謂之豆筥。筥，周官笄簝類，則說文以籃籠為桮落。右都即部，皆不之音。滿爰，竹盛器。如土器名撲滿也。香山詩銀花不落從君劃，開運馮相水晶不落，退之用鑿落，則竟指酒器。

柹心 遯園載柹心筆格，即棗心。朱子跋蔡藻筆東心𣖬，山谷言即奇棗心散卓。古柹即柹，柹棗聲轉。笔柹一名梗棗可証。

梡杫 方言：俎几。

蜀漢曰扯郭璞音賜按欒菘枕扯枕木器也几如盌案舉案可証集韻作梔以延訛偏諸賈策緹以偏諸緣顏引腰襻又
云條按光武紀諸于繡𧜵元后傳注袿衣繡𧜵半臂宋曰半除鄭音偏遮師比見國策郎犀毗史記作胥紕淮南注私紕
鞾帶也遼東鞊韘阮謂解鉤鰈謂螳螂拘毋追音堥堆大傳冒而句領荀作務務帽冕牟聲通爾衡岑牟可証布毋縛鵂
袴也和門周禮旃建和門尹賞傳桓門東楕前曰和蓋橫柩和通聲誃門音池遂作誃文選誃門曲樹劉曜傳誃門
旦空陸雲云曹公誃堂子謙引作誃塘按爾雅簃通作郟吕覽夂室音迤室皆以聲辟䄉鄭注考工中督邊迤堂涂注令
甓械郎瓴甓階笙師䄉夏音陔伯厚以南陔作䄉梁有階步歌可証䄉陔階通央瀆荀子央瀆御覽引莊夆溝郎傳之匽
豬今陽溝也詳通雅由此論之隆準音頤文頯即以服膺為非矣魚須音
斑庚氏已知陸氏之非矣存中譏樂天以殍音孚田汝成咲顏
籀讀廷為定問奇集譏人讀韻為古沈寧菴譏德清收浮于模
夫豈知其故乎檀弓免音問馬鬣封音㚆笄選卒刷壽㚆璹束

夫豈知其故乎。靈素之炅當與熱同。沈約雌蜺亦可平聲。退之咏芍藥何必附文選之勺略。京山知劉杳。何更以羲獻爻子附犧娑。落傀不必音拓。縈纓不必作聲。杜用張翰音漢中。輿音俾。香山一番音泛。舍伓嗃而造天音歪。元矣識王敬夫以物作護正吳編論晚挽同收而異讀。史照蜀音三省辨誤。必以太守環攻與上治同例。總是古通後別。不得不然。詩律詞譜。時借用耳。愚者曰。漢末孫炎爾雅音義始爲反切。魏通釋書。此法大行。音一定。故莫逃。字有盡。故轉借。然有古可通。今不必通。楷可借。篆不可借者。郭恕先分屯乇虵蛇動動鬭䦨審審況况則造說也。鄭魏推古意。吳楊攷古音是也。執古廢今則非。若執古之訛誤

者更不必矣斷之曰古通有倫謬誤宜正雅音宜習正韻爲經學者講求聲韻之故旁參列證以補前賢之未盡使萬世奉同文之化是所望也詩書執禮皆雅言也孔鄭注典六法必正言其音邵子歎韻一行旋應韻鑑縱橫中原陰陽確矣智嘗因悉曇泰西兩會通之酌正韻定正叶焉別作一編以俟知者

音義始論

音義何始乎無聲有聲而義生焉音必曰意而用于彤聲其事咸宜其義乃顯嘗自思惟風輪噫氣寓竅唱于冬雷艮震帝與物出風雷益雷風恆聖時思膚萬古不壞此貫乎有聲無聲而冒如斯者果何義耶人生下地微觀其竅中發而收何人不同

阿哇之聲即是吾余脣喉豈有造作哉五音止是宮商而商皆歸宮平上去入止是平仄而仄皆歸平試以五方而音之中起東南西而斂于北東西南北中惟北爲入聲一二三四五六七八九十惟三爲平聲仄聲直而入聲斂足驗字頭平聲則有餘聲發喉收喉皆其用也六七八九郎一二三四而十郎中五之四破旋爲四時分十二律以此辨字頭辨發送辨餘收其用寧有遺乎萬法盡於小衍請以聲衍吾余者中五之聲也一之聲爲噫二之聲爲呪三四之聲爲思陰陽意言皆一之因也你汝若人皆二之端也生死時事皆三四之參也二舌聲三四齒聲一與五喉聲而脣腭會矣九專腭八專脣七則齒之精六則舌

之盡。十者。宮商之時也。中者。宮商之統也。東爲舌頭。西爲齒收。南爲舌收。北則專合脣以會宮者也。春聚聲。夏放聲。秋收聲。冬偈聲。秩叙變化。蚴哉叶乎。不入徵至之門。且置勿論。

通雅卷首之一終